

Wittevrouwenveld

Sfeervol openingsfeest Winkelcentrum Voltaplein

Na jaren van slooi en bouwen is het zover. Het winkelcentrum op het Voltaplein is gereed. Deze mijlpaal moet natuurlijk gevierd worden. Daarom organiseren de ondernemers, Manus van Alles en Servatius een groot openingsfeest op 14 december. Jong en oud, iedereen is welkom op deze feestelijke dag.

Er worden verschillende activiteiten georganiseerd. Zo is er onder andere een loterij waar mooie prijzen te winnen zijn en treden Harmonie St Caecilia 'De Gele Rijders' en Huub Adriaens op. Voor de kinderen zijn er verschillende attracties, zoals een zweefmolen, een springkussen en verschillende spellen.

Kom 14 december kijken, luisteren, proeven en genieten. Het programma begint om 12:00 uur en eindigt om 17:00 uur. Houd uw briefbus in de gaten voor het complete programma!

PROGRAMMA

Op het podium

- 12.00 Kerstseermuziek
- 13.00 Kerkelijk zangkoor & Les Chapeaux Noirs
- 13.30 Harmonie Sint Caecilia 'de Gele Rijders'
- 14.00 Trekking eerste loterij
- Huub Adriaens
- 14.30 Officiële opening
- 15.00 Huub Adriaens
- 15.30 Jeugdorchestra WVV '28
- 16.00 Trekking tweede loterij

In de O.L.V. van Lourdeskerk

- 16.30 Rainbow Gospel Choir

In het Trefcentrum

kinderattracties, knutselen, spelen, met de Happy Kids

In de straten

Voltaplein, Edisonstraat en Frankenstraat

Kerstmarkt (Voltastraat)
 Winkels open
 Kerstmuziek
 Christmas Carol Singers
 Arreslee/Kersttram
 (pendeldienst tussen Wijckerpoort en WVV)
 Met de kerstman op de foto
 Loterij

Uitreiking Vrijwilligersprijzen 2008

In het kader van de viering van de Maastrichtse Vrijwilligersdag reikte burgemeester Leers op zaterdag 1 november de Maastrichtse vrijwilligersprijzen uit. Voor het 20e achtervolgende jaar wil het Gemeentebestuur van Maastricht hiermee waardering en dank uitspreken voor het vele werk dat door die vele Maastrichtse vrijwilligers (meer dan 20.000!) belangeloos wordt verricht.



Ook het Wittevrouwenveld had een winnaar in de categorie Jongeren! **Michel Heutz** uit de Frankenstraat mocht de Jongerenprijs in ontvangst nemen.

De Jongerenprijs, voor jongeren tot 23 jaar

Een jong en groot talent die veel vrije tijd steekt in vrijwilligerswerk in de wijk Wittevrouwenveld. Als bestuurslid van Happy Kids, het jongste lid ooit, organiseert hij allerlei activiteiten voor de kinderen in de wijk samen met zijn maatje Kenneth Keersemeekers.

Er wordt veel tijd besteed om over actuele onderwerpen te discussiëren, waarbij de kinderen hun eigen mening kunnen laten horen zonder meteen een afkeurend antwoord te krijgen van een volwassene. Het thema kinderrechten is al jaren een belangrijk gespreksitem.

Een spelshow voor kinderen "Iech Haw Vaan Mestreech" werd door hem georganiseerd, waaraan 120 kinderen deelnamen. Tochten in het kader van de boekenserie "Kippenvel" werden door hem nieuw leven ingeblazen. Bij het jeugdwerk in Heugemerveld is hij actief als invaller bij de organisatie van jeugdkampen en het zomerpleinproject. Een druk baasje.

The Rainbow Gospel Choir



Zondag 14 december
O.L.V. van Lourdeskerk

Maar men zegt: hij is een rustige jongen, maar als hij "los" is is hij ook goed "los". Het bijzondere is dat hij door zijn vrijwilligerswerk aan een vervolgstudie jongerenwerk (Social Work) is begonnen. Als vrijwilliger kan hij zich op vele mogelijke manieren verder ontwikkelen voor zijn toekomstige beroep.

Vrijwilligerswerk vormt je en dat neem je mee op je levenspad. Deze bijzondere jaarlijks terugkerende prijs om jongeren te stimuleren vrijwilligerswerk te gaan doen is voor Michel Heutz.

Wij feliciteren Michel nogmaals met deze geweldige prijs!

Kerstvieringen

Kerstmis in de OLV van Lourdeskerk: **gezinsviering** op 24 december om 18.00 uur, met medewerking van fietsclub de Maastrappers, de Happy Kids, Jeugdorchestra, school en de communicanten van het afgelopen jaar.

Om 21 uur is op 24 dec. de **Nachtmis** die opgeluisterd wordt met het Kerkelijk Zangkoor, leden van Chapeaux Noires en de Gele Rijders.

Op Eerste kerstdag, 25 december, **viering** om 10.30u. in de OLV van Lourdeskerk.

Gulielmusk: feestelijke **Kerstnachtmis** op 24 dec. om 19.30 uur, met medewerking van het Kerkelijk Zangkoor.

Op Eerste Kerstdag om 9.15 uur plechtige **Hoogmis**.

Wilt u de **Kerststal** bezoeken?

Dat kan op Eerste Kerstdag van 13.00-16.00 uur

Dankviering op 31 december om 19.00 uur in de kerk aan het Lourdesplein.

Nieuwjaarsreceptie Trefcentrum

Na de mis van 10.30 is er tot 14 uur gelegenheid elkaar

Zelig Nieuwjaar te wensen in ons Trefcentrum.

Iedereen is daarbij uitgenodigd en van harte welkom om

elkaar het beste te wensen voor het nieuwe jaar.

Ook als je niet naar de kerk bent geweest dus...

DE REDACTIE WENST U ALLEMAAL
EEN GOED EN VREDZAAM 2009



Prijs voor wie het weet: Wie is dit?

Oplossingen graag per telefoon of mail naar de redactie (zie colofon op pag. 4) of schrijf het op een papiertje met uw naam en adres, en lever dat in bij het Trefcentrum, ter attentie van de Buurtkrant.





Sint Maartens-Feest!

Bijna 200 mensen liepen mee in de jaarlijkse lampionentocht die georganiseerd werd door Jeugdclub de Happy Kids van Trajekt, muzikaal begeleid door de Jeugddrumband WVV'28 en de Maastrichtse Twirling Stars.

Op het eindpunt in de Habsburgerstraat was er een Sint Maartensvuur waar de kinderen konden kijken naar een mooi rollenspel, uitgevoerd door Pastoor Mattie, Cynthia Keerssemeeckers, Dylan Verstappen en Celine Thiemann. Aansluitend was er gratis koffie/thee en chocolademelk en zelf gebakken cake! Op de foto: Danique (4 jaar) genietend van het vuur en de heerlijke cake! Grote dank aan de 35 vrijwilligers die deze avond mede mogelijk hebben gemaakt. Volgend jaar weer! (13 nov. 2009)



Servicepunt Werk & Bemiddeling Wittevrouwenveld

Ik wil graag werken, maar hoe kom ik aan die baan? Waar ben ik nou goed in en welke baan past bij me? Heb ik nog bijscholing nodig voordat ik ga werken? Wie helpt me om aan het werk te komen? Ik heb al een tijd niet gewerkt, of ik dreig werkloos te worden, of ben net werkloos en ben actief om werk te vinden?

Ook in uw wijk Wittevrouwenveld is naast het reeds bestaande Servicepunt Werk & Bemiddeling in het Trefcentrum Stichting Trajekt in de Edisonstraat, een nieuw Servicepunt Werk & Bemiddeling geopend in de Frankenstraat 141.

Dit Servicepunt is een initiatief van de Gemeente Maastricht in samenwerking met CWI en UWV. Iedere dag zijn er vaste medewerkers bij het Servicepunt voor U aanwezig. U kunt er vragen stellen over bijvoorbeeld bijscholing, kinderopvang, hulp bij het vinden van werk.

Er wordt naar Uw persoonlijke situatie en mogelijkheden gekeken. U krijgt de informatie, het advies en de ondersteuning die U wenst. Uw vragen en wensen staan centraal. Wekelijks zijn er diverse nieuwe vacatures. Het adres van het Servicepunt werk & Bemiddeling Wittevrouwenveld is Frankenstraat 141.

Pol Daenen,
06-1284 1779.
Jaffar Sharifzadeh,
06-2098 6761,
spreekuur maandag t/m vrijdag van 09.00 tot 14.00u.



En nog op de Edisonstraat 4:
Paul Zeegers 043-362 6925/06-51176845, spreekuur maandag t/m donderdag van 9.00-12.30u.

Uitlaten van honden

Te vies om te spelen...

Regelmatig ontvang ik meldingen van buurtbewoners, die klagen over de verontreiniging van de kinderspeelplaatsen in onze wijk. Meestal gaat het over het uitlaten van de honden op de speelplekken in de wijk. Plekken, die daar eigenlijk niet geschikt voor zijn. Uit angst om in de hondenpoep te trappen of te vallen, gaan kinderen dan daar niet meer spelen maar blijven op straat.

Ik doe dan ook een beroep op hondenbezitters om hun honden alleen uit te laten in de daarvoor speciaal aangelegde hondenloopgebieden in onze wijk. Indien de hond daarbuiten zijn behoefte doet, hoop ik dat alles onmiddellijk opgeruimd wordt, want ook dit is verplicht.

Weet U dat het niet is toegestaan om met een hond aanwezig te zijn op een kinderspeelplaats? Op deze overtreding staat een boetebedrag van € 90,-.

We werken aan een prettige wijk. Helpt u mee?

Hub Smeets, Wijkagent Wittevrouwenveld



Buurtplatform over

Ondertunnelingsplannen A2

1,2,3 plannen voor ondertunneling A2, tot 16 jan. te bezichtigen en te beoordelen op de Geusselt (naast McDonalds). Op 13 dec en 6 en 13 jan, steeds van 15-19uur.

Ga vooral eens kijken, het zijn boeiende plannen en verschillend genoeg om je eigen keuze te maken en mee te dingen in de definitieve keuze.

Het buurtplatform vergadert erover op maandagavond 12 januari over om half acht in het Trefcentrum, iedereen welkom! We zijn benieuwd naar uw keuze!

Volgende bijeenkomst daarna op dinsdag 10 februari, zelfde plaats en tijd.



"Op donderdagmorgen 20 november 2008 werd in de wijk Wittevrouwenveld een sinds 11 augustus 2008 ontvluchte man aangehouden. De verdachte was niet teruggekeerd van verlof en was gedetineerd voor het plegen van diefstallen met geweld en wederrechtelijke vrijheidsberoving. Door buurtbewoners werd de laatste tijd in toenemende mate geklaagd over overlast rondom de woning, waar de man werd aangehouden.

Daarnaast werd op diezelfde dag op het Friezenplein nog een man aangehouden, die gesignaleerd stond voor het uitzitten van een straf."

Hub Smeets, Wijkagent Wittevrouwenveld

Blauw op straat

Onze wijkagent Hub Smeets: voldoende zichtbaar?

We vroegen het hem en hij vertelde dat hij nu volledig voor het Wittevrouwenveld beschikbaar is. Maar niet altijd op straat natuurlijk, er zijn ook huisbezoeken, overleggen, en gewoon administratie. Hub komt zelf uit een vergelijkbare wijk, herkent daardoor veel op straat en vindt zijn werk interessant en van belang. Hij werkt full-time voor de buurt, op heel wisselende tijden, ook 's avonds en in het weekend. Bewoners kunnen bellen naar 0900-8844.

RACE-circuit?? Motortje??

Rond de Clovisstraat en Schaepmanstraat ondervindt men dag en nacht grote last van een gevaarlijke racende motor, met meestal twee berijders. Is gemeld bij wijkagent!

Wij zoeken helpende handen:

Mijnheer Pastoor zoekt mensen die zieken in de wijk willen bezoeken.

De buurtkrant zoekt mensen die met ons de krant willen maken.

Stichting Geinen Daank zoekt mensen die een maal per week eenzame ouderen willen bezoeken.

Informatie: Annie van de Put tel. 043 - 362 3447



Zaterdagochtend van half 10-half 1, Trefcentrum, boven.

Iedere zaterdagmorgen vrije inloop! Er is nieuwe apparatuur, maar de eigen laptop meenemen kan ook. Heeft u vragen over het omgaan met de computer of wilt u kennis maken met de computer, kom binnen en wij proberen uw vragen te beantwoorden. De kosten zijn 1 euro, koffie of thee 35 cent. Iedere belangstellende is van harte welkom, het is leerzaam en ook heel gezellig.

Tot ziens, Annie en Rob

Bezoekdienst 'de Cirkel'

Aandacht voor verlies

De bezoekdienst van Trajekt en Humanitas biedt ondersteuning aan ouderen vanaf 55 jaar die iemand in hun nabijheid hebben verloren, of anderszins een rouwproces doormaken.

De bezoekdienst is een vrijwilligersgroep van mensen die zelf ook geruimere tijd weduwe of weduwnaar zijn. Het doel is om is te ondersteunen in het rouwproces. De vrijwilligers hebben een cursus 'helpen bij rouwverwerking' gevolgd. Als u deel zou willen nemen (geen kosten), kunt u contact opnemen met de coördinator. Petra Noordhof 3254510 (petra.noordhof@trajekt.nl) of Magda de Bontridder, 3219168

Cursussen die in binnenkort starten

Vrouwengezondheidscentrum Maastricht

Gezond door het leven

Een gezonde leefstijl wil iedereen. Maar dat klinkt gemakkelijker dan het soms is. Deze cursus maakt je bewust van de manier waarop je met je gezondheid omgaat. Onderwerpen worden afgestemd op vragen die jou bezighouden. Ook is er gelegenheid om met andere vrouwen ervaringen uit te wisselen en elkaar te stimuleren. December: 5 bijeenkomsten op woensdagochtend van 9.30-11.30 uur.

Sociale vaardigheden

Contact met anderen kan leuk zijn maar soms weten we niet goed op welke manier we met die ander moeten omgaan. Hoe zeg ik "nee" als iemand om hulp vraagt als ik daar geen tijd voor heb. Maar ook bij het geven en ontvangen van complimenten, het omgaan met conflicten en emoties heb je sociale vaardigheden nodig. Deze training geeft je inzicht in jezelf en je gedrag. Je gaat oefenen je gedrag zo te veranderen dat je je zekerder gaat voelen in de omgang met anderen. November: 12 bijeenkomsten op donderdagochtend.

Terug naar jezelf

Je kunt in je leven situaties meemaken, zoals bijvoorbeeld ontslag, stress, scheiding, die je zo aangrijpen dat je niet meer jezelf bent. Je hebt het gevoel dat je niet meer in je eigen kracht staat. Vragen als waar sta ik, wie ben ik, wat wil ik en hoe kan ik dat bereiken, spelen door je hoofd. De cursus 'Terug naar jezelf' geeft je de mogelijkheid onder deskundige leiding actief op zoek te gaan naar antwoorden op jouw vragen. 15 bijeenkomsten.

Voor aanmelding en informatie, tel: 043-3252319, mail: info@gezondheidscentrum.nu

In het Trefcentrum

Dansen of gymnastiek voor senioren

De Activiteitenpool van Trajekt organiseert sinds jaar en dag gymnastiek en volksdansen in het Trefcentrum-Wittevrouwenveld. Het nieuwe seizoen is net van start gegaan en elke week is er gymnastiek op maandagmiddag van half 2 tot half 3 en op woensdagmiddag wordt er gedanst van 2 tot 3 uur in de grote zaal van het Trefcentrum aan de Edisonstraat.

Beide groepen kunnen nog nieuwe leden gebruiken. We nodigen u uit voor een gratis eerste proefles. Kom eens langs of bel op: Mw. Netty van Duurling voor het dansen: 362 1412 en voor de gymnastiek belt u Mw. Fien Coolen: 362 2413.

Lief en leed

Naast het lief, delen we ook ons leed in de wijk. Op Allerzielen was er weer een sfeervolle mis, om stil te staan bij onze overledenen: een eenvoudig gebaar van een hand op je schouder, is wat erbij hoort. De kerk was vol. Na de mis naar de begraafplaats met lichtjes en bloemen: zoals een liefdevolle familie met groentesoep-blikje met een hortensia erin, en ook grote praalstukken. Met honderd mensen de donkerste in... Op de begraafplaats aangekomen waren er fakkels geplaatst. De weergoden werkten mee: geen kou, geen regen, geen wind. De pastoor en de Dela werkten samen, we vonden steun en kracht bij elkaar, waarna iedereen z'n eigen weg vervolgde.

Adrienne

Pierre van den Broeck: kunstschilder en muziek liefhebber

Pierre is geboren in de Frankenstraat in een voorkamertje als nakomer van zes kinderen. Twee van zijn zussen zijn geëmigreerd naar Amerika. Toen Pierre daar op vakantie was leerde hij Sandy kennen, ze zijn na twee jaar getrouwd en hebben samen een dochter Jessica. Ondertussen spreekt Sandy heel goed Nederlands en zelfs Mestreechs!

Twee keer per jaar reizen ze naar Amerika om familie te bezoeken en kleren te kopen voor Pierre, die loopt al vanaf zijn veertiende op echte Amerikaanse Boots en wil niks anders meer. Hij draagt een armband en ringen die van de Indianen afstammen, met stenen in de kleur turquoise. Prachtig!

Muziek en indianen

Pierre vind Cowboys en Indianen helemaal te gek. Hij heeft zelfs een schoonbroer van Indiaanse afkomst. "Die draagt geen Indianentooi meer", zegt hij, met een knipoog.

Pierre is als 17-jarige gaan werken als leerling-etaleur bij V&D in Maastricht. Die hebben hem toen een opleiding aangeboden om de kunstacademie te gaan volgen, maar Pierre had "belangrijker" zaken aan zijn hoofd. In zijn boekenkast staan veel muziekboeken over de Rolling Stones. Pierre is een echte Stones -fan. Vertelt dat hij alle platen van de Rolling Stones heeft. Voor Pierre is muziek, rock, blues, altijd heel belangrijk geweest in zijn leven. Muziek is zijn inspiratiebron voor de schilderijen die hij schildert. Hij vraagt aan Jessica om Mick Jagger en Keith Richard te halen, en zij komt terug met twee prachtige portretten van deze twee "oude rockers". Voordat Pierre schilderde, maakte hij tekeningen. Ongeveer 15 jaar geleden heeft hij zijn eerste opdracht gekregen. Dit schilderij hangt nog altijd in restaurant "Ut Plenske"



in de Plankstraat. Tussen 1995 tot 1998 is deze autodidact gaan schilderen met waterverf en twee jaar geleden is hij met acryl aan de slag gegaan. De schilderijen die hij maakt zijn vanuit het gevoel ontstaan, maar hij schildert ook portretten van een foto of ansichtkaart. Onlangs heeft hij een portret geschilderd van de in het jaar 2006 overleden Roger Hagemans (directeur van Trajekt). Het zijn de sfeertjes van de roerige jaren '60 en '70 die bij hem te zien zijn, prachtig! Ook de pop-legende Jimi Hendriks heeft hij geschilderd, geweldig Pierre! Tussen het schilderen door werkt Pierre met veel plezier als beheerder in het Maris Stella, momenteel is hij als beheerder werkzaam in het Martinushuis in Wijk.

Een Wittevrouwenvelder

Op de vraag hoe hij de vernieuwing van het Wittevrouwenveld vindt moet hij effe nadenken. Hij vindt dat het vroeger gezelliger was, de mensen die in de zomer lekker buiten zaten, kinderen die nog fijn op straat konden spelen omdat er niet zoveel auto's waren en er was meer samenhang in de straat. Zijn dochter fluistert dat hij ook moet zeggen dat hij nog een hobby heeft, nl. MVV. Samen hebben ze een seizoenskaart en gaan ze bij thuiswedstrijden naar de Geusselt. Op het einde van het interview zegt hij: "Iech bin unne echte Wittevrouwenvelder".

Marie-Louise

Opening 'Kunstketel' in de Frankenstraat

Op 26 oktober 2008 was het dan zover: de officiële opening van de Kunstketel. Het was er gezellig druk, de opkomst was geweldig. Er werd gedanst, muziek gemaakt en liedjes gezongen. Ook werden er lekkere hapjes uitgedeeld.

De Kunstketel is een buurtatelier waar jongeren en volwassenen uit de buurten workshops en cursussen volgen op het gebied van kunst. Wat er te doen is? Loop gerust eens op een woensdag- en vrijdagmiddag binnen.

Manon Pachen, Trajekt

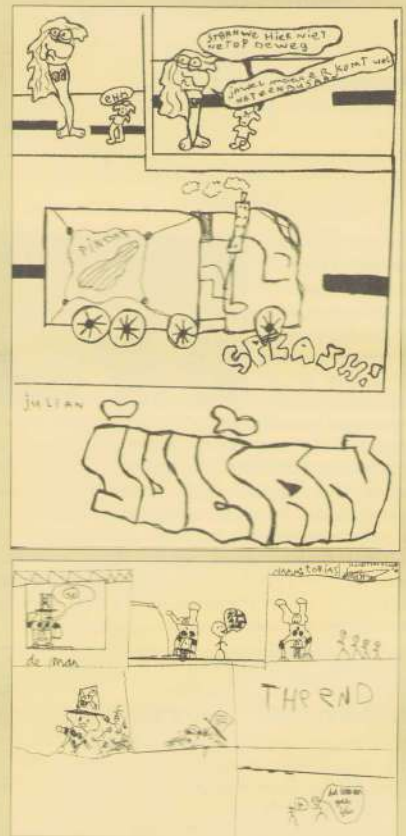
Kerstworkshops in de Kunstketel

Donderdag 11 dec. van 10 tot 12u:
kerstknutselen voor peuters en hun ouders.

Vrijdag 12 dec. van 18 tot 20 uur:
kerstworkshops voor volwassenen,
beschilder uw eigen Mariabeeld

Zondag 14 dec. 'Happy Kids Christmas Day' in
Trefcentrum en Kunstketel: workshops voor kinderen

Info bij Manon Pachen, tel. 362 0066



Dag van de dialoog



Op de Dag van de dialoog praatte overal in de buurt, mensen over Maastricht veranderd/z. Velen raakten enthousiast over de dialoog-methode: heel goed luisteren en dan nog méér luisteren, zo een echt gesprek voeren, de ander geheel in eigen waarde latend. Geen discussie, niet elkaar vliegen afvangen, maar meer begrip voor elkaar, dat is het doel van de dag van de dialoog. Bij ons in het Trefcentrum, op 't Vrouweveld en bij de oprichtster Roos Nabes thuis, op het Schepenenplein. Voor herhaling vatbaar!

Groene Aanplant Voltaplein

Het is nu de tijd om de puntjes op de 'i' te zetten en dat gebeurt met bomen en struiken.

Op het Voltaplein komen platanen met de naam *orientalis cuneata*, mooie bomen die hoog kunnen groeien maar zich ook goed laten snoeien.

In de plantgaten in het midden komt *chinese kamperfoelie*, een vaste groene plant van 50 tot 70 cm. hoog, die bloeit in mei met kleine roomwitte bloemetjes.

Buurtbemiddeling zoekt vrijwilligers

Bemiddelen bij burenruzies

Ruzies tussen burens komen vaak voor. Meestal begonnen met een kleinigheid, kunnen ze de sfeer tussen burens danig verliezen. Buurtbemiddeling werkt met vrijwilligers die proberen om samen met de ruziënde partijen het probleem op te lossen.

Natuurlijk worden de vrijwilligers niet meteen in het diepe gegooid. En te zware problemen worden niet opgepakt. Om te starten heb je de basistraining-buurtbemiddeling nodig. In Maastricht-west loopt het al enkele jaren met succes. Nieuwsgierig en geïnteresseerd naar dit mooie vrijwilligerswerk? Pak de telefoon en bel de coördinator Harry Hanssen, Trajekt (06 526.516.47) of laat een bericht achter bij het Trefcentrum.

Druim van de leefde,
gein oorlog op dees eerde,
mekaar goed verstoon en
same weijer goon.

Druime koume neet alied oet,
mër hellepe diech veuroet.
Zoelang eer druime zien,
is er hoop.

Zoelang er hoop is,
is er towkoms
op dees eerde,
veur us vaan
vaol weerde.

Frenske

Wij wensen
u allen
prettige
kerstdagen
en een
goed 2009!

Ook alle mensen
die dankzij het
generaal pardon
in onze buurt
mogen blijven!



Alle klussen in, om
en aan het huis!

Voor meer informatie:
363 3470

Moeilijke voeten?



Wolvenstraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk), tel. 3635121
* Maastrichtse garages • Geen loopprijs
* Gratis parkeren voor onze zaak

Salman De Gouden Naald

Gordijn op maat,
kleding reparatie
+ kado artikelen

Voltaplein, Maastricht
Tel. 043 - 362 2327

De kunst van het behangen



Frankenstraat 143-145 | 6224 GM Maastricht
tel.: 043-362 08 50

Groente & Fruithandel
**Yasar
Market**
Turkse specialiteiten

Frankenstraat 177 • Tel. 3638520

TABAKSPECIAALZAAK Ton Rouwenhorst

Hèt staatslotenadres
voor WVV en omstreken

Frankenstraat 118 - Maastricht
Tel. 043 362 1144

de inktpot

Frankenstraat 138b, 6224 GS Maastricht
Tel. nr. 043-3626601, e-mail: inktpot@planet.nl

Super lage prijzen!

COMP. INKTCARTRIDGES	NAVULINKT 100 ml
Canon 2,75	HPI/Lexmark 8,95
Epson 2,75/5,95/6,95	
Xerox 6,95	FOTOPAPIER
Brother 6,95	50 vel A4 vanaf 3,95

NAVULLEN: BIJ ONS TUSSEN 5 EN 8 EURO!!!!!!
Vraag ook een offerte voor uw LASERCARTRIDGES



Hubo Peeters

Voltastraat 26
6224 EM Maastricht
tel. 043-362 25 19
www.hubopeeters.nl

BIC (Buurt Informatie Centrum) -Spreekuren in Trefcentrum/Trajekt, Edisonstraat 4, tel: 362 0066

maandag	9-12	werk en bemiddeling (Paul Zeegers)
	9-11	opvoedhulp voor 0-12j. (Marjo Voeten)
dinsdag	9-12	werk en bemiddeling (Paul Zeegers)
	9-12	BIC, Buurt Informatie Centrum
	14-16	WAO-spreekuur
	14-16	spreekuur APL = Arbeidsongeschikten-PlatformLimburg, tel: 362 0066
	13-15	spreekuur Servatius
woensdag	9-12	werk en bemiddeling (Paul Zeegers)
	9-11	opvoedhulp voor 12-18j. (Mariëtte Nolte)
elke woensdagmiddag		Burgeraadslieden (op afspraak) tel: 362 0066
donderdag	9-12	werk en bemiddeling (Paul Zeegers)
	9-12	BIC
	14-15.30	Politiespreekuur (wijkagent Hub Smeets is bereikbaar via Landelijk Tel.nr. Politie: 0900-8844 (lokaal tarief) of e-mail 0290@limburg-zuid.politie.nl)
	9-12	zorgcirkel-Sociale Dienst
	9-12	maatschappelijk werk en IAP
	13.30-16	spreekuur Nederlands Migratie Instituut
	13-16	Kredietbank

- Ouderenadviseur: Mieke Kengen, tel: 362 0066
- Opbouwwerker Jan Segerink is bereikbaar via het kantoor, Trefcentrum Wittevrouwenveld, en telefoonnummer 043-3620066 of 06-23201315.
- Servatius-infowinkel: elke donderdagmiddag van 2-6 uur (Voltastraat 24)
- Het Juridisch Loket: gratis informatie en advies voor iedere rechtzoekende: Avenue Ceramique 2-6, Maastricht; 0900-8020, www.hetjnl.nl

Leeuwen in de buurt!

De leeuw is een roedelbeest. Acht leeuwinen gaan straks het Buurtparkje tussen Kerk, school en Trefcentrum bezetten. Als het tijgers geweest waren hadden we er ook een aantal los in de buurt laten lopen. Maar leeuwen zijn roedelbeesten, die blijven graag dicht bij elkaar...

Kunstenaar Marjolein Mandersloot heeft ze bedacht. In opdracht van de gemeente, onze buurt was aan de beurt voor nieuwe kunst! Eerst kregen we als Buurtplatform inspraak



en we vroegen vooral kunst voor in de hele buurt te maken, niet speciaal of alleen voor het Buurtpark. Maar helaas, in de gemeentelijke burelen verdween onze voorwaarde geheel en al en bereikte dus ook niet de kunstenaar. Integendeel, die kreeg de opdracht speciaal voor het Buurtpark te ontwerpen, en zo doken de leeuwinen op in de arena. Anders had ze vast wel tijgers bedacht, die kunnen juist heel goed op zichzelf leven, of misschien wel ratten! Toch verheugen we ons op hun komst, die beesten lijken heel aardig.

Voorgenomen sloopplannen

Midden november kregen een aantal bewoners (146 woningen) een brief overhandigd van Servatius met de mededeling dat ook hun woning wellicht/misschien (hangt o.a. af van de inspraakprocedure en de A2-ondertunnelingskeuze) gesloopt gaat worden in de toekomst. Ten gunste van de leefbaarheid van de hele buurt: meer groene plekken, veiliger verkeer, betere verhouding huur/koop, e.d. Het gaat om het einde van de Van Oppenstraat en een gebied ten zuiden van de Stadhoudersstraat.

Tijdens het wekelijkse spreekuur van Servatius kan iedereen nadere inlichtingen krijgen. Ook het Buurtplatform gaat de plannen nog nader bestuderen, en wel om te beginnen op 12 januari om half acht in het Trefcentrum (dan gaat het ook over de A2-plannen): iedereen welkom! Concreet betreft het: Mandragonstraat 1+2C+3 tot 16 (even+oneven) +18 +2+2A+2B; Stadhoudersstraat 11-31 (e+o)+33, 37-51+9A, 9B, 9C; Tillystraat 34-44+27-41; Burg. van Akenstraat 24+26+28 en 35 tot 47; Swarzenbergerstraat 42-48; Czaar Peterstraat, hoek Mandragonstraat/Stadhoudersstraat; en Burg. Van Oppenstraat 34-40+37-47; en 1ABC-11ABC; Burg. Nierstraszstraat 53-61; Burg. Pijlstraat 32-60+49+51; Burg Raatstraat 2-12, dr. Schaeppmanstraat 78 ABC.

Woningsloop: waar en wanneer?

De bijeenkomst op 25 november in het Trefcentrum over de plannen van woningen die in aanmerking komen voor sloop was goed bezocht. Servatius was bij alle huizen op het schema aangegeven persoonlijk aan de deur geweest en had de mensen ingelicht en al hun vragen proberen te beantwoorden.

De genoemde huizen zijn een voorstel om te slopen, men is nog volop bezig met de bestaande plannen uit te werken, er zijn vele factoren die daar een rol in spelen zoals groenvoorzieningen, het samenvoegen van wijken, de A2 bouw enz. In november 2009, dus precies over een jaar, staat definitief vast wat en waar er gesloopt wordt. Hetzelfde geldt voor de woningen in de Burg. Bauduinstraat. De infowinkel van Servatius heeft nu meer openingsuren waar u met al uw vragen terecht kunt: ma di en do. van 14.00uur tot 17.00uur.

Annie van de Put

Start to Run

Elke woensdagmorgen joggen onder deskundige leiding. Vanaf half 10 in de Burg. van Oppenstraat 123, iedereen kan meedoen...



Carthage markt

al eens wezen kijken / kopen?

**RUIME KEUZE
LEKKER
VERS
HALAL**

043 - 362 9866
Koning Clovisstraat 3A

Mijn verhaal: ambassadeur

Hoi, ik ben Veronique de Vree. En ik ben ambassadeur van het Wittevrouwenveld. Nou hoe ik ambassadeur ben geworden. Op een dag kwam een man de klas binnen. Hij vroeg wie er allemaal ambassadeur wou worden. Er gingen veel vingers omhoog en mijn vinger ook. Toen is er geloot daar kwamen 4 kinderen uit en ik was er 1 van.

We zijn toen op een dag uit de klas gehaald en we werden mee genomen naar 't Lochmanshuis in Limmel. Daar kwam Ella Vogelaar naar toe en heeft ons geïnstalleerd als ambassadeurs. We hebben een presentatie gezien waar allemaal problemen in stonden. Problemen over de wijken Limmel, Nazareth, Wijckerpoort en Wittevrouwenveld.

We zijn ook geïnterviewd. Nou daarna zijn we meteen aan het werk gegaan als ambassadeurs. We hebben foto's gemaakt van onze buurt. Toen een selectie gemaakt van dingen die goed zijn en dingen die beter kunnen. We hebben ook gesprekken gehad met kinderen uit de buurt. Zij hebben toen ook vertelt wat ze wilden veranderen. En wij proberen dat nog steeds te verbeteren of te veranderen. Ik hoop dat ik veel kinderen blij kan maken.

Nou dit was mijn verhaal en ik hoop dat jullie genoeg te weten zijn gekomen. Heb je nog vragen neem dan contact op met Manon Pachen.

Veronique de Vree

Burendag

In 't Vrouweveld hadden we 's avonds een Iftarmaaltijd voor vrouwen. Toen ik binnen kwam stonden de tafels prachtig gedekt, met mooi servies, bloemen en lichtjes. Schalen vol eten werden binnen gebracht. Iftar betekent ontbijt. In dit geval is het de maaltijd na een dag vasten.

Er werd begonnen met dadels, water of melk. Dan is er tijd voor gebed. Daarna een lekkere groentesoep met vers gebakken brood. Verder een keus van olijven, groenten in het zuur, eieren, cake en honingkoeken. En dat nog niet genoeg was, er volgde nog twee soorten pannenkoeken met thee. Het verbreken van de vaste, kent een heel sociale traditie. Gezellig samen zijn hoort daar bij. Het is goed zo samen te eten en elkaars gewoonten te leren kennen. Dank jullie wel.

Edda

Colofon
Buurtparkje Wittevrouwenveld

Oplage: 2700 exemplaren, 6x per jaar
Redactie: Rinus Creusen, Bettie van der Linde
Trefcentrum, Edisonstraat 4, tel: 043 - 362 0066
Eindredactie: Annie van de Put, 043 - 362 3447
of 06 - 2959 0466 (Rinus)

Medewerkers: Ernest Spronken, Edda Harrison, Manon Pachen.
DTP: www.nietdewit.nl
Verspreiding: Fietsclub De Maastappers
Mail naar: redactie@witevrouwenveld.nl
Internet: www.witevrouwenveld.nl & www.waief.info

Kopij volgende Buurtparkje: svp inleveren vóór 1 februari
(per mail of in postbak Trefcentrum)

kloppend ♥ van
Witevrouwenveld

't Trefcentrum

Edisonstraat 4 ♥ 6224 GK Maastricht
tel. 043 - 362 11 76

●●● LIBOTTE ADVOCATEN
— voor particulier & bedrijf —

SOCIALE EN BETAALBARE ADVOCATUUR

GRATIS SPREEKUR, NA TELEFONISCHE
AFSPRAAK, OP DINSDAGAVOND
VAN 18.30 - 20.30 UUR

RAADHUISSTRAAT 3 T. +31 (0)43 325 62 60 INFO@LIBOTTEADVOCATEN.NL
6226 GM MAASTRICHT F. +31 (0)43 325 93 60 WWW.LIBOTTEADVOCATEN.NL

Wist u dat wij ook de topmerken laminaatvloeren leveren.

NU: laminaat vanaf € 12,95 per m²

André van Vught
Woninginrichting projectinrichting zonnering raakuren
Brusselsepoort 44 Maastricht. Tel.: 043-3540501

BUDGETBEHEER LIMBURG B.V.

◆◆◆ BEWINDVOERINGEN & INKOMENSBEHEER

- ▶ SNELLE INTAKEAFSPRAAK
- ▶ SNEL SCHULD OVERZICHT
- ▶ EIGEN BANKREKENINGEN, DUS EIGEN MAANDCONTROLE
- ▶ BETALING VASTE LASTEN EN SCHULDAFLOSSINGEN
- ▶ BEGELEIDING EN VOORTGANGSGESPREKKEN

▶ OOK VOOR UW BUDGETBEHEER TIJDENS DE WS.N.P.-PERIODE

AANMELDEN VOOR EEN INTAKEAFSPRAAK VIA
0900 - 11.555.11